

PRECIOS DE SUSCRIPCION
(PAGO ADELANTADO)

CORUÑA: Un mes, una peseta. — PROVINCIAS: Trimestre, cuatro pesetas. — PAISES COMPRENDIDOS EN LA UNIÓN POSTAL: Trimestre, nueve pesetas.

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

REAL, 26, Y GALERA, 21
TELÉFONO 111

DIRECTOR - PROPIETARIO: D. JOSÉ LOMBARDEO

LA CORUÑA

Domingo, 17 de Agosto de 1902 — San Joaquín

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña

SEGUNDA PARTE

Terminado el viaje real por Asturias y Santander, comienza ahora la segunda parte de la excursión regia. Abandonado el mar, el monarca penetra en el interior para recorrer la histórica Navarra, la que tantos años figuró como hermana menor de Francia bajo el cetro de los Luises, y la que, tiempo después, nutrió en tan elevada medida las fuerzas del Borbón disidente encargado de representar en España a los partidarios fervientes de la rabiosa tradición.

Viaje es ese de algún cuidado, no sólo por las circunstancias que rodean a la joven persona del jefe del Estado, sino por la índole de la tierra que vá a recorrer y el carácter de sus habitantes. Esta primera caminata por Asturias, fué indudablemente la más apropiada para producir en el Rey una impresión grata de alegría y de frescura. Asturias está, entre todas las provincias españolas, en excepcionales circunstancias de holgura y bienestar, que forzosamente tienen que traducirse en expansión y goce, más que nunca con las ocasiones señaladas, sobre todo si cuadran en verano y en un verano tan favorable á sus intereses como este en que la gente ha huído de San Sebastián, infestado real ó supuestamente de tifus, y se ha refugiado con preferencia en los puertos asturianos.

Nada tiene pues, de extraño, que la buena impresión producida sobre sus súbditos por el joven Rey, se haya favorecido además en este caso por la feliz reunión de elementos propicios y tan oportunas circunstancias. Pero cabe pensar que los navarros no serán, por muchos motivos, por el simple hecho de su especial carácter, tan expansivos y alegres como lo fueron los asturianos. Navarra no es una región comparable á la que el Rey acaba de visitar, ni son los navarros hombres jaraneros y joviales como los asturianos. Unase á esto que tienen de la realza y sus representantes noçiones quizá un poco anticuadas y pasadas de moda, pero concretas en lo que se refiere á no concebir un viaje real en la forma en que los consejeros de don Alfonso, ministros ó palaciegos, ya que se ha convenido en que los ministros no han tenido arte ni parte en este guiso, organizaron el que se realizó en estos días.

Seguramente que los habitantes de aquellos frondosos valles y aquellas abruptas montañas cortadas por sombríos desfiladeros, piensan en un rey un poco macizmo vestido de púrpura y armiño, algo semejante á los de las estampas y las monedas viejas, y cuentan más encontrarle empujando el cetro que el *photogramme* ó el *folián* para hacer instantáneas. De modo que esa excursión, en este decisivo momento realizada, deberá ser un poco mejor dirigida que la que el rey, por culpa de sus acompañantes, acaba de hacer en forma tan insulada y extraordinaria, que los propios hombres de gobierno manifiestan su asombro y su extrañeza.

Y cuenta desde luego, que es mucho más racional un rey, y sobre todo un rey de diez y seis años, cuanto más llano y asquible se muestra, y menos se preocupa del arcaico y enojoso protocolo, pero convengamos en que para los que le rodean debe haber otros medios de aprovechar esas buenas disposiciones que los últimamente empleados,

Sobre todo cuando se trata de recorrer Navarra.

En plena fiesta

Sin el aire dominguero que caracteriza las calles y casas de una ciudad como la nuestra, diríase ayer, á media tarde, observando los balcones vacíos, las tiendas cerradas, los paseos desiertos y las vías más céntricas solitarias y tristes, que una gran pena colectiva se había apoderado del vecindario recluyéndole en el fondo del hogar ó que una trágica calamidad había deshabitado la Coruña siempre animada, bulliciosa y callejera.

Tres días seguidos de fiesta campestre no arredran aquí á nadie: chicos y grandes, ricos y pobres, trabajadores y paseantes profesionales, se consideran ineludiblemente obligados á emigración urbana ó rural en los clásicos días que promedian este mes de Agosto, fecundo en romerías, en calor y en viajes. Trenes ordinarios y extraordinarios, vapores, lanchas carruajes de línea y coches de alquiler, cruzan las vías, surcan el mar y recorren los caminos próximos á la Coruña trayendo y llevando millares de excursionistas que imaginan echar una cana al aire y recrearse de lo lindo discurriendo un día entero por las alamedas de la Graña, las orillas del Mandeo, el soto de Cambre ó las polvorientas carreteras de tanta Santa María como abunda por estos contornos.

Betanzos, Sada y el Ferrol se han llevado el contingente más numeroso y lucido de nuestros convecinos. Son escasos los que se han alejado por temporada; casi todos lo han hecho por un solo día; pero reinciden, y á pesar de fatigas é insomnios que inmigraron al amanecer del viernes volvieron á emigrar ayer y emigrarán nuevamente hoy para que nadie les refiera los últimos episodios de las fiestas y para batir el record de la diversión á plazo fijo.

No se crea, por eso, que la despoblación ha llegado al extremo de dejar sin oyentes los acordados sonos de la banda militar que ameniza las veladas del Relleno y sin público el grato paseo nocturno que la música inicia con sus primeras notas y disuelve inevitablemente con sus últimos compases.

Aunque por las tardes la ciudad parece un cementerio protestante en país católico, de noche no falta gente en el salón central y en alguno de los laterales del parque de Méndez Núñez.

Esto ha ocurrido anteayer y ayer y se repetirá hoy y acaso mañana lunes, pues los espíritus más regocijados no querrán restablecer la normalidad de la vida sin agotar en los *Caneiros* el epílogo de las satisfacciones de circunstancias.

Y cuando entremos de lleno en la semana próxima y se vayan borrando de la imaginación de los excursionistas las estimulantes impresiones que preceden, pero que no siguen á toda fiesta popular, pensarás con remordimiento en el dinero gastado, el placer solo entrevisto, la cotidiana labor en suspenso y la energía vital estérilmente consumida en idas y vueltas, viajes molestísimos, comidas indigestas, excesos alcohólicos, días de cansancio y noches sin sueño. Pero cuando se anuncie nueva romería con trenes baratos, volverá á quedar desierta la hermosa ciudad de cuyos encantos no tienen, por lo visto, cabal idea quienes la abandonan en los breves días en que más amorosamente nos acarician su ambiente tibio, su mar de esmeralda y su riente cielo.

COMENTARIO DEL DIA

Caracoles!

Afortunadamente el señor marqués de Estrella, más conocido, ventajosamente por cierto, por D. Fernando Primo de Rivera, no lleva trazas de ser encarado por la Corona de formar Gobierno, con lo cual no podrá lucir de nuevo aquellas admirables dotes de mando que tan bien empleó en los últimos tiempos de nuestra dominación en Filipinas.

Y decimos afortunadamente, porque entre varias declaraciones que se ha servido hacer para que sean divulgadas por la prensa, fiel á la costumbre que obliga á intervenir en verano á todo el mundo, entre otras cosas por no saber como emplear el tiempo en los balnearios, encontramos una excepcionalmente interesante.

La de que debe hacerse aprender perfectamente el manejo del fusil á todos los mozos de las aldeas, haciéndolos frecuentemente disparar hasta que adquieran una gran precisión en el tiro al blanco, estableciendo en todos los puestos de la Guardia civil escuelas de tiro y celebrando concursos de vez en cuando.

¡Caracoles! decimos nosotros al enterarnos de lo que piensa hacer el señor marqués de Estrella. Enseñar á tirar á los mozos del campo. Ello estará muy bien, pero equivale á impedir salir de los límites de las poblaciones á cuantos no tengan un especial interés en buscar la muerte.

Muy bien está eso del tiro en los países cultos y civilizados, donde antes de aprender á disparar aprenden los hombres á ser personas. Pero aquí, es lo mismo que decretar la matanza general de casi todos los españoles.

Porque si ahora cada romería es una batalla en toda regla con muertos y heridos, y cada excursión un capítulo emocionante de novela italiana de estilo Dumas padre, pasado entre descargas y fogonazos, echémonos á temblar pensando en lo que serán cuando los mozos tiren todos tan perfectamente.

Bueno será por ahora, hasta mejor ocasión, ir poniendo escuelas y limitando el uso de las armas, que los siglos de hierro no parecen estos para nosotros.

Fiestas en Vivero

En Vivero, lo misma que en otros muchos pueblos de Galicia, celebráronse solemnes y animadas fiestas en honor de la Asunción de la Virgen, patrona de la parroquia de Santa María del Campo de aquella ciudad.

Varios entusiastas jóvenes, patrocinados por el cura párroco Sr. Nieto Prieto, han adornado con mucho lucimiento los alrededores de la iglesia, colocando arbolitos, gallardetes y farolillos de colores, que combinados con guirnaldas daban á aquel lugar un fantástico aspecto, sobre todo en la noche del jueves que se celebró allí una hermosa velada.

Disparáronse, como es consiguiente, multitud de bombas y cohetes y elevarónse caprichosos globos, amenizando el espectáculo la música del pueblo.

Anteayer viernes, después de las madrugadas dianas, salió la procesión que recorrió las principales calles de la ciudad, celebrándose más tarde la función religiosa en la que pronunció el sermón el párroco, estando la parte del coro á cargo del Sr. Marco y de los presbíteros D. Manuel Fernández Cao y D. José Felipe Fernández.

Por la tarde hubo bailes y por la noche iluminación con músicas y fuegos de varias clases.

Las fiestas continúan.

En San Roque de Afuera

Celebróse ayer en el lugar de San Roque de Afuera la tradicional romería de San Roque, que estuvo muy concurrida.

De esta ciudad asistió bastante gente. Durante toda la tarde hubo mucho bullicio y animación, menudeando las borracheras entre la gente del bronce, que allí estaba en mayoría.

Hubo también las consiguientes broncas, que son la consecuencia obligada del exceso de amillico.

Cuando ya la romería tocaba á su fin se llevaron á palos y puñetazos varios jóvenes, entre los que figuraban José Iglesias Bravo y Manuel Couceiro.

Algunos de ellos resultaron con contusiones más ó menos graves.

La policía intervino logrando apaciguar á los contendientes.

Poco después se suscitó una nueva pendencia entre varios *curros* de aquellos lugares.

Todos estaban armados de navajas y se arremetían cual si se tratase de ejércitos beligerantes, formando dos numerosos bandos.

El pánico que se apoderó de las gentes que allí se hallaban fué grande.

Los que sólo habían ido para divertirse huyeron precipitadamente en todas direcciones ante el temor de ser agredidos por aquellos salvajes.

La Guardia civil intervino muy oportuna-

mente, logrando poner en precipitada fuga á todos los *curros* de las navajas.

Ninguno de éstos pudo ser detenido por que huyeron como alma que lleva el diablo, al advertir la presencia de los civiles.

No se sabe si hubo heridos, aun cuando se afirma que algunos de ellos recibieron heridas de arma blanca.

Ninguno de ellos vino al Hospital, por haberse curado, sin duda, en sus respectivos domicilios para no tener que habérselas con el Juzgado.

EL MANDO DE LA PROVINCIA

Salió ayer para Santiago y Noya el gobernador civil interino Sr. Cadarso.

En Noya pasará algunos días al lado de su familia.

El gobernador civil propietario, Sr. Romero Donallo, regresará hoy de Santiago, para hacerse nuevamente cargo del mando de la provincia.

Los dependientes de ultramarinos

Descanso dominical

La petición que los dependientes de ultramarinos han dirigido á sus principales, para que se les concedan, cuando menos, cuatro horas de descanso los domingos, ha tenido éxito que era de esperar y que correspondía ciertamente á la justicia y la reclamación.

Entre los dueños de los establecimientos de ultramarinos que han accedido á la razonable y modesta pretensión de los solicitantes, figuran los siguientes:

Don Antonio Cabanela, D. José Fojón, don Antonio Carrera, D. Francisco Criado, don Agustín Mendaña, D. Francisco Franco, don Agustín Nistal, D. José Ares, D. Ruperto Fuentes, D. Pedro de la Puente, D. Ramón Prieto Ruiz, D. José González, D. Guillermo López, D. Francisco Alonso, D. Vicente Nistal, D. Angel Rodríguez, D. Saturnino Ares, D. José Rodríguez, D. A. Barea, D. José E. de la Puente, D. Andrés García, D. Antonio Fojón, D. Eduardo Dans, D. Pedro Fernández, D. Benigno Dans y hermano, D. Pedro Martínez Criado, D. Ramón Prieto, D. Domingo Tago, D. Antonio Alonso, D. Román Mamer, D. Aquilino Matos, D. Gabino Miguel, D. Mariano Salvadores, D. Rafael Tarrillo, D. Antonio Rodríguez, D. Daniel Rivas y otros varios.

Hoy, por consiguiente, como domingo, se cerrarán los establecimientos de ultramarinos desde las tres hasta las siete de la tarde.

El incendio de ayer

En la mañana de ayer se declaró un incendio en la fábrica de aserrar maderas que don Antonio Jaspe Dans posee en la traviesa de la Primavera.

El fuego no llegó á alcanzar las proporciones que en un principio se temían, gracias á la prontitud con que acudieron los bomberos del Municipio.

La primera noticia

Un joven llamado Francisco Berdía, que venía por la calle de Caballeros en dirección á la Coruña, fué el que primeramente advirtió la existencia del fuego, dando la voz de alarma.

Avisó inmediatamente al vigilante de consumos de servicio en la calle de Primavera y al sereno del barrio, dirigiéndose los tres á la fábrica, donde llamaron repetidas veces para que franqueasen la entrada.

Mientras esto ocurría ya se había divulgado la noticia por la población, produciendo gran alarma.

Los primeros auxilios

El fuego se descubrió á las cinco y media de la mañana y un cuarto de hora después ya habían acudido á la fábrica incendiada algunos vecinos y varios bomberos.

Los primeros que llegaron al lugar del siniestro, fueron los señores Tain, con varios dependientes que están á su servicio; Villar, director de la fábrica de petróleo de la Gaitera, algunos empleados de la estación del ferrocarril; los bomberos Alfredo Domínguez y Eduardo Chás, y algunas otras personas.

Minutos después llegó una bomba del Municipio, que prestó muy buenos servicios.

En un principio notóse gran escasez de agua, habiendo necesidad de utilizar algunos baldes para extraerla de unos pozos que hay en la fábrica.

El incendio

Se había iniciado en el departamento de la caldera, que está contiguo al de la máquina.

Forman estos dos departamentos un edificio de un solo cuerpo, separado por un medianil de los talleres de serería mecánica.

No se sabe á punto fijo como se inició. Cuando el fuego tomó incremento sólo se hallaban en el departamento de máquinas, el maquinista José Antonio Sanmartín y Vicente Vázquez Gómez, ayudante del primero.

Estos dicen que á las cinco y cuarto habían encendido la caldera, como de costumbre, valiéndose de virutas y serrín, que por lo visto es el único combustible que utilizan para alimentar la caldera.

Añaden que después de realizada esta operación se fueron á los talleres para hacer varias empaquetaduras de hielo, volviendo más tarde al departamento de máquinas, pero ya les fué imposible entrar en él por la densísima humareda que de allí salía.

Aterrizados por lo que ocurría, nada pudieron hacer para extinguir el fuego hasta que llegaron los primeros auxilios.

Origen del incendio

Supóñese que el maquinista después de cargar los hornos de la caldera, no debió cerrar herméticamente las portezuelas, por lo que se propagó el fuego al serrín y á las virutas que en gran cantidad había en el mismo departamento, amontonados precisamente al lado de la caldera.

El fuego se extendió rápidamente, propagándose á la techumbre del departamento de máquinas, que quedó por completo destruido.

Los trabajos de extinción

En vista de la imposibilidad de poder salvar el departamento de máquinas, se encaminaron los trabajos de los bomberos, hábilmente dirigidos por el arquitecto Sr. Mariño, á evitar que se propagase á los talleres contiguos, lo que se consiguió después de grandes esfuerzos.

Los bomberos trabajaron sin descanso, haciendo alarde de valor, por lo que fueron muy felicitados.

El servicio de incendios estuvo muy bien servido.

A los pocos momentos de haberse descubierto el fuego, se presentaron en el lugar del siniestro cuatro bombas, y varios bombines.

También se llevó la bomba de vapor *Maria Pita*, que no llegó á utilizarse por estar ya localizado el fuego.

Las pérdidas

Son de relativa importancia. Del edificio destinado á departamento de máquinas solo quedaron en pie los muros.

La techumbre y toda la armazón de madera quedaron reducidas á cenizas.

La máquina y la caldera, que en un principio se creyó que podría hacer explosión, sufrieron también daños de relativa importancia. Quedaron destruidos los engrasadores, manómetros, tubos de nivel y agua, y el de alimentación, que reventó por dos sitios distintos, por donde salía el vapor, evitándose con esto que llegase á hacer explosión, pues los empleados de la fábrica no se cuidaron de abrir las válvulas.

Calculábase en unas 2.500 pesetas el importe del edificio destruido, y en 500 á 600 los desperfectos de la maquinaria.

Las autoridades

Concurrieron al lugar del siniestro, poco después de haberse iniciado el incendio, el alcalde Sr. Martínez Fontecha, el gobernador civil interino Sr. Cadarso, el teniente coronel de Zamora Sr. Amado, el juez de instrucción Sr. Galván y varios jefes y oficiales de los distintos cuerpos de la guarnición.

También concurrieron fuerzas de la Guardia civil, carabineros, caballería é infantería.

Otras noticias

El arquitecto, Sr. Mariño, convocó para hoy, á las nueve de la mañana, en el Parque de bomberos á todos los individuos que pertenecen á la brigada de zapadores, para la mejor organización del servicio en vista de la frecuencia con que se suceden los incendios.

El gerente de la fábrica donde se declaró el incendio nos ruega que hagamos público su agradecimiento á todas cuantas personas han concurrido á prestar su valiosa cooperación y á ofrecerse con motivo del siniestro ocurrido ayer.

PERRO HIDRÓFobo

El subdelegado de veterinaria D. Jesús Torres reconoció ayer, por orden del gobernador civil, el perro que mordió en Santa María de Oza, al niño Emilio Méndez Naya.

El Sr. Torres dió cuenta ayer mismo al gobernador del resultado de este reconocimiento. Opina el subdelegado de veterinaria que el perro estaba hidrófobo y que por lo tanto se hace necesario que el niño mordido sea enviado al instituto antirrábico de Santiago ó de Pontevedra para ser sometido á tratamiento.

EN LA CAPILLA DE SAN ROQUE

La función religiosa

En la mañana de ayer fué trasladada procesionalmente desde la Colegiata hasta la capilla de San Roque la imagen de San Roque, acompañada del Cabildo colegial, que presidía el abad Sr. Bernárdez.

Al llegar la procesión á la capilla se cantó una misa solemne, en cumplimiento del voto hecho por el pueblo de la Coruña en el año 1854.

En la misa mayor pronunció D. Arsenio Barreiro un sermón adecuado á la festividad del día.

UN HERIDO GRAVE

En el lugar de Alvarina, parroquia de Santa Cruz de Montaos, distrito de Ordenes, suscitóse en la noche de anteayer viernes, una disputa entre Jesús Iglesias y Jesús Patiño, resultando éste gravemente herido de una puñalada en el vientro.

Inmediatamente salió para el lugar del suceso el Juzgado de instrucción, acompañado del médico forense, con objeto de incoar las primeras diligencias.

Ayer, á las diez de la mañana, salieron otros tres médicos más por orden del Juzgado, con objeto de curar al herido, que tiene los intestinos fuera.

Jesús Patiño ha regresado hace poco tiempo de la República Argentina.

De Galicia

Es esperado en Lugo el diputado á Cortes por aquella capital D. Nicolás Vázquez de Parga.

A D. Juan Bautista González le robaron en Pontevedra una cartera que contenía 2.000 pesetas.

Hállase en Lugo el senador vitalicio señor Santos Guzmán.

Los que mueren.

En Ferrol, D.^a Francisca Caudales Cal. En Lugo, la Srta. Carmen Lorenzo Cornide.

TRENES RETRASADOS

Desde hace ya bastantes días vienen llegando los trenes á esta ciudad con un lamentable retraso.

El tren mixto trajo ayer un retraso de una hora y cincuenta minutos.

El correo trajo también veinte minutos de retraso, y el corto de Betanzos llegó una hora después de la señalada.

Los viajeros protestaban indignados por esta irregularidad, pero sus quejas se perdían en el vacío.

MORDIDO POR UN PERRO

A pesar de las reiteradas quejas del vecindario, y de las constantes excitaciones de la prensa, continúan los perros vagando por las calles de la población, sin llevar el correspondiente bozal, con grave exposición para los transeúntes.

Hace dos días fué mordido por un perro hidrófobo un niño de pocos años, y ayer se repitió el caso.

Hállabase en la calle del Orzán, cerca de la casa en que habita con sus padres, el niño de nueve años Joaquín Barros Lodeiro, y de improviso se vio acometido por un perro que se le abalanzó, dándole varios mordiscos en el antebrazo derecho.

A duras penas pudo verse libre del can, al que persiguieron varios vecinos, logrando darle caza y conducirlo á las caballerizas municipales, donde quedó en observación para ver si se trata, como se cree, de un perro hidrófobo.

El niño, que resultó con varias heridas en el brazo, fué llevado al Hospital, donde se le practicó la primera cura.

Recaditos al alcalde

Decididamente la seguridad personal está en peligro. Quien lo dude, no tiene más que pasear por los Cantones á las horas inmediatas á las de entrada y salida de los trenes, y se convencerá.

Los coches de punto están llamados á causar más víctimas que un automóvil. Tirados por dos caballos, generalmente pequeños y escualidos, y dirigidos por chiquillos que estarían mejor en la escuela que en el pescante, ponen con bastante frecuencia en peligro la vida de los ciudadanos que tranquilamente, atraviesan por las ciudades vías.

Ayer las carreras de coches se sucedieron continuamente, y los espectadores pudieron observar un conato de choque, otro de atropello y la ausencia de los municipales.

Conque, ya lo sabe V. S. señor Alcalde.

INTERESES REGIONALES

Tratado de Comercio hispano-portugués

Consideramos de interés para Galicia la campaña iniciada en Extremadura para que se denuncie el tratado de comercio vigente entre España y Portugal.

Parece, en efecto, que ese tratado perjudica los intereses de los ganaderos y agricultores de nuestro país, pues facilita la importación de ganado portugués y pone trabas á la exportación de productos españoles.

Las Cámaras oficiales Agrícola y de Comercio de Badajoz han dirigido al ministro de Estado un mensaje cuyo texto reproducimos á continuación por si la Cámara Agrícola de la Coruña ó las Cámaras de Comercio gallegas estiman que deben secundar las gestiones de los productores extremeños.

He aquí el documento:

«La Cámara oficial de Comercio y la Cámara oficial Agrícola de Badajoz, hacen oír su voz en los presentes momentos para protestar en forma enérgica, aunque respetuosa, contra la continuación del tratado de comercio y navegación con el vecino reino portugués, el cual, según lo estipulado en su artículo 27, estará en vigor durante diez años, cuyo plazo finaliza en 6 de Septiembre del próximo año mil novecientos tres, y continuará vigente de cinco en cinco años mientras no fuese denunciado por una de las dos Altas partes contratantes, con anticipación de un año á la terminación del período en que deba cesar, y cuya fecha en la actualidad cumple en 6 del próximo mes de Septiembre.

Penosísima impresión produce la lectura del referido tratado, cuya continuación por otro período de cinco años, entienden las Cámaras penales, altamente lesivo y perjudicial á los intereses del comercio, industria, agricultura y ganadería nacional, por cuya razón no pueden menos de elevar á V. E. razonada petición de que se denuncie y en su caso se modifique en algunos extremos, un tratado que con pleno convencimiento consideramos sumirá á la clase agraria y ganadera, especialmente, y á muchas industrias y comercio en espantosa miseria.

Conocida será seguramente por V. E. la crisis por que atraviesa en los actuales momentos la producción agrícola-pecuaria española. La glósopeda ha producido bajas enormes en nuestros rebanos; la langosta hace enormes destrozos en muchas comarcas, devorando con pasmosa celeridad aquellas doradas mieses, síntesis de todos los trabajos anuales del pobre Labrador que percibe al final de su empresa y como coronamiento de sus desvelos y sinsabores, el ver arrasadas sus cosechas, ó lo que es lo mismo, el hambre con su fátida silbata llamando en la puerta de su humilde vivienda y saludando con una sarcástica muerca á los seres más queridos del hogar; la flojera, el mildew y la oruga ó lagarta, aniquilan nuestros viñedos y encinares, y como si esto no bastase y el hado del infortunio quisiera hacinar sobre el agricultor y ganadero todas las desdichas posibles, unen á las ya mencionadas, otras, que si bien de distinta naturaleza, no por eso dejan de ser más peligrosas y de peores efectos, ó sea en el orden social, los fulgores de un mañana nada halagüeño y las consecuencias inmediatas de un encarecimiento en la mano de obra, cuyo aumento sumado á las muchas cargas y tributos que pesan sobre estos productores, hacen que nuestra agricultura y ganadería nacional lleven una vida nada desahogada y muy predisuesta á una fatal ruina.

Pero aún hay más, Excmo. Sr.: El agricultor y ganadero español, y muy especialmente el extremeño, después de sentir muy directamente en su situación económica los deplorables efectos de las desdichas bosquejadas, que al mermar por consecuencia inmediata su producción, disminuye por lo tanto su rendimiento, junto con el encarecimiento de mano de obra, nota también que el precio de sus productos, no equilibra las pérdidas enumeradas, y ve con gran dolor y harto sentimiento, que el Estado no le favorece directamente, proporcionándole medios de aumentar la producción, como son los canales, libre cultivo del tabaco, estaciones pecuarias, etc., etc., ó indirectamente con las condonaciones y disminución en los impuestos ó gravámenes que por diversos conceptos y muy recargados gravitan sobre la riqueza agrícola-ganadera, ó creando Bancos agrícolas, donde en momentos de apuro, frecuentísimos, desgraciadamente en esta sufrida clase, acudiera, y sin caer en las afiladas uñas de la usura que con zarpa carnícora agarra y se ensaña en sus víctimas encontrarán éstas el numerario preciso á salvar su familia de los rigores del hambre.

Y no se crea, Excmo. Sr., que este cuadro que las Cámaras penales presentan á la ilustrada consideración de V. E., es recargado de sombríos tintes y extremada la nota de pesimismo que en todo él palpita, no. Oscuros en verdad son sus tintes, pero más oscuros son en la vida real; vístese el humilde hogar de muchos agricultores, sobre todo de los llamados comunmente con el gráfico nombre de

pequeños labradores, colonos ó aparceros, y allí resaltaría tangible y palpable una vida de estrechez y privaciones capaz de producir desesperación ó rabia en corazones menos esforzados que los de estos mártires del infortunio, que acrisolados una y mil veces en la adversidad, han llegado á familiarizarse con ella y sufrir con calma esteos los continuados embates de una vida imposible.

Bien es verdad, que de todas estas desgracias que afligen á la agricultura y ganadería española, algunas de ellas, como las producidas por plagas, epizootias y los fenómenos meteorológicos, no son las unas fácilmente subsanables y las otras imposible de evitar; pero también es cierto, que las desgracias del orden social y económico pueden ser modificadas y evitadas, sobre todo en las últimas, al Gobierno de S. M. corresponde en gran parte estudiarlas y con leyes bien pensadas y aplicadas hacer que la tributación no sea tan exagerada y permita llevar, ya que no una vida de riqueza, á lo menos de holgura, á una clase que por lo numerosa constituye el nervio principal de la nación.

Pero no van en la ocasión presente las Cámaras que exponen, á hacer un alegato á V. E. de los cambios que en el orden económico pudieran introducirse, pues ni es ocasión propia, ni á ello se encamina el presente mensaje; vamos únicamente á hacer un ligero dibujo del estado actual de la agricultura y ganadería en España, y del perjuicio tan inmenso que se le irroga de continuar por otros cinco años á partir del próximo novecientos y tres, el actual tratado con Portugal.

Nada hemos de decir del contraste que ofrece la agricultura y ganadería lusitana con la nuestra; nada hemos de decir de la protección que en la nación vecina se hace á una y otra de las dos referidas fuentes de riqueza; tampoco hemos de mencionar los precios reguladores allí fijados para los cereales como mínimo en el trigo el de 15 pesetas fanega, ni hemos de recordar el auxilio decidido que con los transportes gratis de abonos y máquinas agrícolas por las vías férreas del Estado se presta ostensiblemente á sus súbditos, ni la diferencia de tributación de ambas naciones; no, nada de esto hemos de apuntar, lo primero porque al superior criterio de V. E. y del Gobierno de S. M. no se pasa desapercibido, ni lo ignora; lo segundo, porque el desarrollo de cada una de las ideas apuntadas nos llevaría muy lejos, é inútilmente molestaría la atención que V. E. presta seguramente á este alegato.

Pero si hemos de consignar las circunstancias especiales que en los agricultores y ganaderos extremeños concurren, V. E. sabe que la situación geográfica en que se encuentra esta arriñenada y casi olvidada provincia de Badajoz, es perjudicialísima para la salida de los productos de nuestro suelo y de nuestra ganadería.

Si cogemos un mapa de nuestra querida patria y extendemos la vista á Extremadura, al menos suspicaz se le ocurre y para el más lerdo resulta que la salida natural de nuestros productos es la vecina Portugal, y esto que la naturaleza designó, los hombres han borrado, pues allí, en aquella nación hermana donde nuestros cereales habían tener su mercado propio, allí, un tratado mil veces funesto, ha puesto un valladar insuperable, y no se crea que este obstáculo lo compensan ventajas ó reciprocidad para otros artículos de producción nacional, ni que se trata de nación cuyas exuberantes cosechas, salda con superávit su consumo anual; nada de esto ocurre, al contrario: se trata de un país donde anualmente hay un déficit importante de cereales, sobre todo de trigo, el cual se cubre con procedencias de otros países, no de la frontera España, y esto en verdad clama al cielo y no puede menos de motivar honda queja en las Cámaras ponentes.

Entre los artículos que figuran comprendidos en la tabla A, ó de libres derechos de importación, exportación y tránsito entre ambas naciones contratantes, figura en lugar preeminente, los ganados mular, asnal, vacuno, lanar y de cerda, y sin embargo de que legalmente la reciprocidad existe, en la vida real ocurre lo contrario, toda vez que siendo la producción ganadera en el vecino reino, mayor que su consumo, en sus mercados hay siempre excesos de carnes, y por lo tanto esta mercancía se adquiere por los tratantes españoles á bajos precios, y recogidas por la especulación este artículo, es apartado á nuestros mercados nacionales y en ellos hacen la competencia á la ganadería española. Se nos dirá que también legalmente con libre franquicia pueden hacer esto los ganaderos extremeños, pero es ilusorio pensar que este derecho de introducir libremente ganados en Portugal compense la competencia anunciada, pues pletórico aquel país de dicha mercancía, desdeñada se ve siempre, y no hay iluso tan grande que vaya á sufrir decepción tan bochornosa.

La reciprocidad legal que resulta de la tabla A en los artículos expresos es pues una gran utopía, un sueño; los hechos demuestran que los efectos de dicha libertad de franquicia no son para el ganadero extremeño otra cosa sino una competencia ruinosa.

Los cereales, menos el trigo están gravados con derechos de exportación, y el trigo prohibido su entrada en absoluto, lo cual daña notablemente los intereses de los agricultores, pues moderno es, aún no han transcurrido diez años, y en la mente de todos los extremeños está muy grabado el hecho incontrovertible de que antes del tratado actual, Portugal era la plaza donde se mandaban grandes cantidades de trigo, cebada, avena y otros cereales y leguminosas.

Resulta pues, dos hechos: primero que la libre franquicia en los ganados perjudica por su competencia á los españoles, y en cambio

nuestros cereales ó no se pueden exportar, véase por ejemplo el caso actual en que el hectolitro de trigo en Badajoz se cotiza á 17-50 pesetas, y esta misma unidad, sacada la equivalencia de medida resultada en Portugal por 25 pesetas: queda una diferencia de 7-50 por hectolitro, de cuya suma descontando los derechos arancelarios que se pagasen, siempre quedaría un margen de utilidad para el agricultor extremeño que podría colocar ventajosamente su mercancía, ó llevar aparejados derechos arancelarios, es decir, que en lo de libre franquicia, gana Portugal, y en los cereales también obtienen ventaja, y ante esta categórica verdad que los hechos enseñan no pueden menos de preguntar las Cámaras ponentes, ¿creo V. E. de equidad dichos hechos? y no sólo resalta ese contrasentido, que por ser de trascendental importancia, resulta á todas luces injusto y contra él protestan con todas las fuerzas de su alma una y mil veces las Cámaras exponentes, no; aún hay más, en los tejidos de algodón los derechos de exportación son tan insuperables que por completo impide la salida de nuestros artículos, y en los tejidos y pañoleros de seda, gorras y boinas, artículos todos que no se elaboran en Portugal, y por lo tanto su importación no perjudicaría la fabricación de aquel país, rebajados los derechos de exportación proporcionaría también á la nación hermana un aumento en sus ingresos, pues disminuiría el comercio fraudulento que en estos artículos se realiza por medio del contrabando.

Creemos sobradamente fundada, justa y razonada la viril protesta que contra tan funesto tratado elevan á V. E. las Cámaras exponentes, y para cimentar más las poderosas razones que para esta protesta asisten á las Cámaras que hablan, vamos á manifestar á V. E. que según datos oficiales recabados de la Administración de esta capital tomadas de la memoria de valoraciones del año de 1901 y que V. E. puede confrontar con los que obren en la Dirección general de Aduanas, resulta:

Artículos portugueses importados en España	1.364.241'53
Españoles exportados á Portugal	269.803'75
Diferencia á favor de Portugal	1.094.437'78

En sus consecuencias y teniendo presente las cifras señaladas vemos palpable y categóricamente las ventajas que con dicho tratado obtiene el vecino reino en las mercancías de libre franquicia, y si examinamos las mercancías sujetas á derechos de arancel sacam también en consecuencia circunscribiéndonos á esta Aduana y en la fuente dicha, que Portugal importó en España mercancías por valor de 1.607.401'84 durante el año 1901 y en cambio España exportó á Portugal manufacturas y artículos cuyo valor llegó tan sólo á 659.791'80 saliendo beneficiada Portugal en 947.609'95.

- Por lo tanto las Cámaras oficial de Comercio y oficial Agrícola de Badajoz á vuececía piden:
- 1.ª La denuncia del tratado.
 - 2.ª Que en compensación á la competencia que los ganados portugueses hacen á los de España en los mercados nacionales, se conceda libre franquicia á la exportación de cereales y legumbres, y si esto no es posible, rebaje en los derechos de entrada y se recabe del Gobierno portugués la concesión de saldar el déficit anual de trigo en aquella nación con la libre introducción de los de procedencia española.
 - 3.ª Disminución en los derechos de entrada de los tejidos de algodón, seda, pañoleros de la misma, gorras y boinas.

DESDE BETANZOS

Los festejos de ayer

Amaneció con mal aspecto el día de San Roque. Desde las primeras horas de la mañana empezó á soplar el antipático viento Sur inundando con el polvo de las carreteras las calles de Betanzos.

A las siete empezaron las dianas. No faltó música por todo lo alto: la banda municipal, la de la Xesta y una porción de gaiteros, no tantos como en Palma de Mallorca, pero los bastantes para no quedar vecino dormido á las ocho de la mañana.

Después de las dianas la banda municipal se divide en secciones para acompañar á las danzas de los gremios, que estuvieron baila que baila todo el santo día. La banda de la Xesta acompaña á los zapateros. Esta danza dicen que es la más moderna, pero es sin duda la más notable.

Los buenos hijos de San Crispin llevan un traje de lo más pintoresco. Pantalón ex-greño, levita ó frac, á elección, esclavina de hule, sombrero de peregrino y cartera de viaje.

Sin duda por que en casa del herrero echillo de palos, en cuestión de calzado reina entre los Roques la más completa anarquía. Ni por casualidad se encuentran dos, calzados de la misma manera. El director de esta danza es la nota saliente de los festejos. Va vestido como sus colegas, pero sin duda es plaza montada porque lleva calzón blanco y botas altas. Esgrime en la mano derecha una espada y va más contento y poseído de su papel que el director de teatro, cuyas tareas acaban tan tarde, que tienen que robar al sueño las horas que dedican á las distracciones naturales de la noche.

rector de la banda municipal, que es un colmo. Con los zapateros van unas danzas peregrinas, sino por su hermosura, por su vestimenta, y formando parejas bailan una especie de pas de quatre con compás de habanera, mazurka ó lo que cuadra.

Los señores van muy bien vestidos; no faltaba más. Forman una comitiva por el estilo de los Nobles del siglo XV ó los Turcos campesinos, que nos favorecen en la Coruña por Carnavales.

Los marineros y los labradores, aunque al fin y al cabo resultan comparsa, merecen que se les tome más en serio porque representan algo antiguo, si bien pasado de moda. Ni su traje ni sus danzas tienen pretensiones, y no resultan carnavalescos como los otros.

Ya se conoce con detalles la cuestión de etiqueta surgida ayer entre los gremios. Por lo visto los marineros tienen el privilegio de formar túnel con los arcos que llevan, cuando el Ayuntamiento entra ó sale en algún edificio. Por bajo el túnel pasan el Ayuntamiento, el pendón de la ciudad y el pendón y las alabardas del gremio de labradores.

Y según dicen, ayer quisieron pasar todos los labradores detrás del pendón y las alabardas, los marineros protestaron, los labradores tiraron de sable y hubo unos cuantos mamporrinos más ó menos gremiales y clásicos. Con esto y un par de sujetos en la cárcel, la cosa no fué á mayores.

Y va de cuenta. Un poco después de las once salió del Ayuntamiento la comitiva para asistir á la función del voto en la capilla de San Roque.

La comitiva es por el estilo de la que acompañó al gobernador cuando lleva la ofrenda en Santiago, pero es más numerosa porque van las danzas. Lo demás, gigantes, gaitas, banda municipal y autoridades, lo mismo próximamente.

La función fué solemne. Predicó el capellán del Hospital de la Coruña. Dicen los pocos que lograron oírle, porque la iglesia es pequeña, que empezó describiendo la peste y acabó censurando la secularización de la beneficencia.

A todo esto sigue el viento dando la lata. Caen unas gotas, pero no calma el ventarrón. Nuestro Pereira, el especialista en festejos, que viene á los de fuera porque no los hay en casa, está indignado contra el viento, que pretende, aunque sin conseguirlo, deslucir estos tan clásicos y tan agradables.

En todos los trenes ha llegado una enorme cantidad de gente: está aquí media Coruña.

Por la tarde no hubo ningún número especial; siguieron las danzas obsequiando á las autoridades, y dando vivas á los obsequiosos. A última hora algunos bailarines hacían trenzados de pies fuera de programa.

La noche está hermosa, calmó el viento: el hermoso paseo del Cantón admirablemente iluminado no es capaz para contener la marea humana que lo invade.

Hubo un par de horas al anochecer en que la invasión de fondas y restaurantes fué formidable. Buen día para los fondistas.

Aunque sólo reina una brisa no muy fuerte, se duda si será posible elevar el globo monumental. El público rústico, y también el urbano, está plantado delante de Santo Domingo esperando este número que es realmente interesante.

La banda municipal, muy bien uniformada por cierto, está dando un concierto en el palco de la plaza; la función pirotécnica es muy lucida, y la gente se divierte. Muchos forasteros marcharán en el tren de la 1.ª. Si se les ocurriese quedar tendrían que dormir al aire libre.

El globo monumental se elevó magistralmente sin interrupción de ninguna especie, causando en la muchedumbre que llenaba la plaza de Arinas asombro grande, por las dimensiones del aerostato y por la hermosura de las caricaturas con que iba adornado.

De este globo, que llevaba la inscripción siguiente: «Betanzos á su patrón San Roque en 1902», pendía un hermoso barco que despedía granadas de fuegos de mil colores.

El espectáculo resultó grandioso.

De los fuegos artificiales quemados en la plaza ante la expectación de un crecidísimo número de personas que contemplaba extasiada tan hermoso número del programa, el que mereció las sinceras alabanzas de todo el mundo, fué un automóvil en movimiento que causó la estupefacción de los circunstantes.

La rondalla coruñesa que dirige el joven Pepe Ruiz Negrin, agrado mucho.

Obsequió á las autoridades y á los centros de recreo, siendo muy aplaudida.

En el Liceo fué obsequiada por el Sr. Fernández López (D. Antonio), con copas y cigarros.

El alcalde de este pueblo Sr. Sánchez recibió también muy atentamente y agasajó á los rondallistas, invitándoles para la gira á los *Caneiros*, y poniendo á su disposición una embarcación.

A la hora marcada sale el tren para la Coruña con treinta carruajes abarrotados de gente.

En algunos vagones se acomodaron más de veinte personas.

Muchas se quedan aquí para los bailes que mañana se celebrarán en las sociedades de recreo, si obsequio á los forasteros y para los *Caneiros*, una de las fiestas más agradables y de más nombre en Galicia.

Hasta mañana, pues.

EL CORRESPONSAL.
Betanzos, madrugada del domingo 17.

Libros nuevos

LA CUESTIÓN CATALANA, por Guillermo Graell.—A. López Robert, impresor.—Barcelona, 1902.

Desde que comenzó á tomar incremento y á evidenciarse cada vez más el malestar nacional, en estos últimos años, la cuestión catalana fué un problema de actualidad palpante. Entorpecieron y entorpecerán su solución, de una parte el grupo escaso y ridiculo de catalanistas exaltados, partidarios del separatismo; de la otra, ciertos políticos que, más enamorados del Poder que de los estudios sociológicos y financieros, contestaban á cuantas razones aducían regionalistas y partidarios de la descentralización económica, haciendo sonar en el cornetín de los triunfos baratos variaciones sobre el tema de la integridad nacional.

El Sr. Graell, al dar á conocer en el libro que motiva estos párrafos las conferencias que pronunció en Barcelona, presta un servicio eminente, no sólo á las opiniones que sustentan muchos hijos de la industriosa región catalana, sino á toda la nación española.

La cuestión catalana es en realidad una cuestión nacional.

Todas las regiones padecen iguales daños y ansian vivamente el remedio de los mismos, pero en Cataluña se ha exteriorizado la protesta por las especiales condiciones de aquella parte del territorio peninsular.

La obra de Graell es digna de un estudio muy serio y reposado, como lo fué indudablemente el que ha realizado su erudito autor antes de publicarla.

Mucho se ha escrito sobre la cuestión catalana desde que ésta se planteó; casi todos los que de ella se ocuparon hablaban de memoria y para el público de galería, el mismo que aplaudía entusiasmado la callejera *Marcha de Cádiz*, á cuyo compás embarcaron millares de jóvenes que iban á morir realizando un esfuerzo muy glorioso, pero muy estéril.

Indudablemente nada de cuanto se ha escrito puede compararse á esta obra de Graell, la cual, salvando ciertas disculpables y ligeras oscurecimientos, mejor que *La cuestión catalana* debería titularse *La cuestión nacional*.

No permite la extensión de un artículo periodístico extraer el contenido de la obra, y es de sentir.

Los dos primeros capítulos del libro están encaminados á estudiar el origen del dualismo entre Castilla y la Corona de Aragón. Es un estudio histórico, en el cual comprende al clásico tipo del *hidalgo* y el característico desprecio del trabajo que es inseparable de nuestra raza.

Es original é instructivo el capítulo tercero; examina en él el tipo que en la actualidad ha venido á sustituir al *hidalgo*: el *señorito*, y su amor á las llamadas profesiones liberales, en su mayoría inútiles, cuando no á la holganza. Es muy curiosa una estadística de la cual resulta que próximamente la mitad de los representantes en Cortes son abogados, siendo por el contrario escasísima, casi nula, la proporción de comerciantes, industriales y agricultores que ostentan aquella investidura.

Cuanto trata en capítulos posteriores sobre la repetida cuestión, lo que pagan y lo que cobran Madrid y Barcelona—citant los muchos millones que el Estado ha invertido é invierte para beneficio exclusivo de la Corte en obras que debieran ser de carácter municipal—la cooperación de uno y otro pueblo á la riqueza pública; etc., al hacer la defensa de Cataluña defiende en realidad, y así lo dice más de una vez, á todas las regiones españolas.

En el capítulo octavo habla de los Gobiernos que hubo en España desde 1834, poniendo de relieve las muchas crisis ministeriales que ocurrieron y censurando con justicia que en este país de los personalismos, jamás duren unas Cortes las legislaturas señaladas, ni nunca se dé el caso de que caiga el Gobierno, como ocurre en todos los países, por una derrota parlamentaria, ni de los grupos del mismo Parlamento se forme un nuevo ministerio en vez de disolver aquel según es en España práctica corriente. Se queja el Sr. Graell del cunismo, que hace que los pueblos en vez de tener representantes legítimos y enterados de sus aspiraciones y necesidades, tengan un diputado que no conoce el país y á quien le han dado el acta en Madrid, respirando el ambiente de las camarillas y de la política personal.

El autor de *La cuestión catalana*, que se revela como un economista eminente, es partidario de una amplia descentralización, por lo menos.

Pide que de una vez nos resolvamos á reconocer que atraviesa España un periodo constituyente y aprovechemos la oportunidad para organizarnos con arreglo á medidas descentralizadoras, siguiendo el método empleado por casi todas las naciones europeas y para lo cual han de servir de base las leyes financieras.

El capítulo XVII, destinado á tratar de los sofismas del centralismo y problemas políticos fundamentales, es de lo más notable de la obra.

No quiere su autor el maestro de escuela *funcionario*, sin apego al lugar donde ejerce su ministerio, inclinado á caciquear; conviene, sin embargo, en que contribuirá á redimir á España el aumento de instrucción.

Al hablar del Ejército—son muchas y muy diferentes las cuestiones que trata en este capítulo—pide la desaparición de la burocracia militar, en provecho del mayor contingente de soldado, de la perfección del armamento y la mejora de los sueldos.

Se declara partidario del servicio ó instrucción militar obligatorio, para que en un momento dado pueda España disponer de un gran Ejército, única forma de competir con las demás naciones; pero conviene en que para todo esto es menester, al mismo tiempo que aumento de poderío militar, nuestro progreso económico, nuestro progreso mercantil é industrial; pues una nación pobre, inculta y con Ejército numeroso no es respetada, y una nación rica, industriosa, progresiva y sin Ejército, contiene las codicias de los vecinos poderosos, con quienes está ligada por los estrechísimos lazos del comercio.

También los gobernadores son objeto de estudio en ese capítulo; censura sus condiciones, y eso que por lo que dice se adivina que el autor no sabe lo que son—salvo honrosas y muy raras excepciones—los gobernadores de algunas provincias marítimas.

En fin, que el libro no tiene desperdicio y deben leerlo cuantos se preocupan de la cuestión nacional, de los pavoresos y múltiples conflictos pendientes, fuerzas que obrando en un mismo sentido nos empujan rápidamente á la gangrena del territorio, al aniquilamiento de la raza, siguiendo esta rápida pendiente en que no se ve un obstáculo que contenga nuestra caída en el fango del atraso intelectual y material.

L. R.

Todo el mundo, en Trouville, conoce á la directora de la Agencia por verla en la calle acompañando á los forasteros que desean hallar albergue para la estación veraniega.

Pero lo que se ignora allí y en todas partes, es que madame Guillermo el Conquistador—no se la conoce por otro nombre—es la esposa del último vislago de la familia de los duques de Normandía, de la que Guillermo el Conquistador fué el más ilustre de los representantes.

Monsieur el Conquistador es corrector de imprenta, y ambos esposos viven desahogado, si bien á costa de trabajar mucho.

El ilustre matrimonio tiene dos hijos: el varón se llama Guillermo, y la niña Arlette, nombre que no tiene equivalencia castellana.

Parece que es costumbre tradicional en la familia la de dar estos nombres á los primogénitos de los sexos respectivos.

La esfinge de las pirámides

Apenas se ha venido al suelo el *Campanile* de San Marcos, cuando ya empiezan á circular rumores relativos al derrumbamiento de otros monumentos que desde hace siglos vienen siendo objeto de la admiración del hombre.

Uno de los alarmistas es el propietario de un gran periódico del Cairo, Mr. Longworth, quien afirma que á consecuencia de los trabajos de irrigación realizados en Egipto, que en efecto han determinado que llueva de quince á diez y ocho días al año, cuando hace algún tiempo un chaparrón que duraba quince minutos era un verdadero fenómeno, afirma, repetimos, que la consecuencia de todo ello es que la famosa esfinge de las Pirámides va á desmenuzarse y, consiguientemente, á derrumbarse.

Afortunadamente para los aficionados á la arqueología, parece que es exagerado el pesimismo profético de Mr. Longworth, según opiniones manifestadas por el director de la Escuela francesa del Cairo, Mr. Chassinat.

Según este sabio, la esfinge es el monumento egipcio más antiguo que se conoce, tanto que su construcción se pierde en la noche de los tiempos.

Lo que se sabe es que 3.500 años antes del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, el rey Cheops hizo en la esfinge trabajos de restauración.

A pesar de los ultrajes del tiempo y de los atentados de los hombres, el arqueólogo francés afirma rotundamente que la esfinge no corre peligro, ni remoto siquiera, de derrumbarse, toda vez que no está construida con materiales aportados al efecto, sino que está esculpida en la roca viva.

El monumento forma, pues, parte del mismo suelo, y sólo desaparecerá si un terremoto lo determine que se hundiera en las entrañas del globo.

Hay que reconocer que la razón que invoca Mr. Chassinat en apoyo de sus afirmaciones, tiene por lo menos tanta solidez como la Esfinge.

En cambio, el magnífico templo de Phéas habrá desaparecido antes de mucho.

En Diciembre se inaugurará la presa de Assouan, de lo cual resultará que el templo habrá de permanecer bajo las aguas ocho meses al año.

Dentro, pues, de poco tiempo será un hecho la desaparición de aquella obra maestra del arte antiguo.

El Sr. Aladro y el Trono de Albania

Los principales periódicos de Austria y de Hungría examinan con gran interés los proyectos del español D. Juan Pedro de Aladro, que aspira á sentarse en el Trono de Albania.

La Correspondencia Política, reproduce el Mensaje dirigido al Sultán de Turquía por el Sr. Aladro.

Firman esta petición, además del pretendiente, los jefes de todos los comités albaneses.

Crónica general

Los descendientes de Guillermo el Conquistador

En una callejuela de Trouville, á escasa distancia de la playa, una modesta casa llama la atención del transeunte, principalmente por una muestra muy vistosa, en la que se ven estas palabras:

EL CONQUISTADOR

Agencia de alquileres

Todo el mundo, en Trouville, conoce á la directora de la Agencia por verla en la calle acompañando á los forasteros que desean hallar albergue para la estación veraniega.

Pero lo que se ignora allí y en todas partes, es que madame Guillermo el Conquistador—no se la conoce por otro nombre—es la esposa del último vislago de la familia de los duques de Normandía, de la que Guillermo el Conquistador fué el más ilustre de los representantes.

Monsieur el Conquistador es corrector de imprenta, y ambos esposos viven desahogado, si bien á costa de trabajar mucho.

El ilustre matrimonio tiene dos hijos: el varón se llama Guillermo, y la niña Arlette, nombre que no tiene equivalencia castellana.

Parece que es costumbre tradicional en la familia la de dar estos nombres á los primogénitos de los sexos respectivos.

La esfinge de las pirámides

Apenas se ha venido al suelo el *Campanile* de San Marcos, cuando ya empiezan á circular rumores relativos al derrumbamiento de otros monumentos que desde hace siglos vienen siendo objeto de la admiración del hombre.

Uno de los alarmistas es el propietario de un gran periódico del Cairo, Mr. Longworth, quien afirma que á consecuencia de los trabajos de irrigación realizados en Egipto, que en efecto han determinado que llueva de quince á diez y ocho días al año, cuando hace algún tiempo un chaparrón que duraba quince minutos era un verdadero fenómeno, afirma, repetimos, que la consecuencia de todo ello es que la famosa esfinge de las Pirámides va á desmenuzarse y, consiguientemente, á derrumbarse.

Afortunadamente para los aficionados á la arqueología, parece que es exagerado el pesimismo profético de Mr. Longworth, según opiniones manifestadas por el director de la Escuela francesa del Cairo, Mr. Chassinat.

Según este sabio, la esfinge es el monumento egipcio más antiguo que se conoce, tanto que su construcción se pierde en la noche de los tiempos.

Lo que se sabe es que 3.500 años antes del nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, el rey Cheops hizo en la esfinge trabajos de restauración.

A pesar de los ultrajes del tiempo y de los atentados de los hombres, el arqueólogo francés afirma rotundamente que la esfinge no corre peligro, ni remoto siquiera, de derrumbarse, toda vez que no está construida con materiales aportados al efecto, sino que está esculpida en la roca viva.

El monumento forma, pues, parte del mismo suelo, y sólo desaparecerá si un terremoto lo determine que se hundiera en las entrañas del globo.

Hay que reconocer que la razón que invoca Mr. Chassinat en apoyo de sus afirmaciones, tiene por lo menos tanta solidez como la Esfinge.

En cambio, el magnífico templo de Phéas habrá desaparecido antes de mucho.

En Diciembre se inaugurará la presa de Assouan, de lo cual resultará que el templo habrá de permanecer bajo las aguas ocho meses al año.

Dentro, pues, de poco tiempo será un hecho la desaparición de aquella obra maestra del arte antiguo.

El Sr. Aladro y el Trono de Albania

Los principales periódicos de Austria y de Hungría examinan con gran interés los proyectos del español D. Juan Pedro de Aladro, que aspira á sentarse en el Trono de Albania.

La Correspondencia Política, reproduce el Mensaje dirigido al Sultán de Turquía por el Sr. Aladro.

Firman esta petición, además del pretendiente, los jefes de todos los comités albaneses.

FOLLETON DE «EL NOROESTE» (5)

MISTERIO...

por Hugo Conway

me loco, hubiese yo soportado aquellas semanas de oscuridad é incertidumbre?

A no haber sido porque me era dable pasar horas enteras tocando, poi que mi deslicha no me permitía asistir á conciertos y oír á otros tocar y cantar, insupportable me hubiera sido la existencia; y me estreñezco al pensar en el recuerdo á que habría yo acaso acudido para hacérmela más llevadera...

Me detuve, y escuché el canto. Era un trozo de una ópera todavía no muy conocida en Inglaterra; pero un trozo de tal dificultad que pocos aficionados podrían atreverse á él.

La cantante, quien quiera que fuese, lo cantaba suavemente y en tono apagado, como si temiera dar á la voz toda su fuerza, lo que se explicaba por lo adelantado de la hora; pero no era posible que una persona entendida en música desconociese el mérito poco común de la que cantaba, la habilidad ejercitada, el poder reprimido, el vuelo que en condiciones favorables podía tomar aquella voz hermosa.

Estaba yo como encantado.

Hubiera venido yo á dar en un rido de gen-

te de teatro, cuyas tareas acaban tan tarde, que tienen que robar al sueño las horas que dedican á las distracciones naturales de la noche.

Nada mejor para mi situación: Lohengrin como eran, no se espantarian de mi inesperada invasión nocturna.

La cantante había comenzado la segunda frase: yo había puesto el oído junto á la puerta para no perder una sola nota. Quería oír sobre todo cómo venía las dificultades del final, un final tan extraño como bello, cuando —¡oh contraste horrible de aquellas dulces palabras notas y abogadas palabras de apasionado amor!—oí una boqueada, una tremenda boqueada convulsiva; luego un gemido prolongado y profundo; luego un sonido de líquido que brota, que me heló la sangre. Oí que la música se interrumpía de pronto; oí un grito, un terrible grito de aquella voz de mujer que cambiaba súbitamente de la melodía al horror; oí la caída de un bullo recio y pesado sobre el pavimento.

No esperé á oír más.

Algo terrible acababa de suceder á pocos pasos de mí.

Fiera y desordenadamente latía mi corazón. En el arrebato del instante olvidé que ya yo no era como cuando se socorre y se combate; olvidé que el valor y la fuerza á mí de nada me valían; todo lo olvidé, salvo el deseo de prevenir el crimen, el deseo de cumplir con mi deber de hombre, de socorrer y salvar la vida de los que la tienen en peligro.

Abri de un golpe la puerta, y me precipité en la habitación.

Al punto, apenas me sentí rodeado de luz (una luz que de nada me servía), comprendí el riesgo y la inutilidad de mi locura, y como un relámpago cruzó mi mente la idea de que, desarmado, ciego y desvalido, solo había entrado en aquella habitación para recibir en ella la muerte.

Oí un juramento, una exclamación de sorpresa como de más lejos; oí el grito de la mujer, pero sofocado y desfallecido: parecía como si hubiera empeñada una lucha en la habitación inmediata. Impotente como estaba para prestar mi ayuda, di, llevado de mi impulso, unos dos pasos en la dirección del grito; tropezé mi pié en algo, y caí de bruces sobre el cuerpo de un hombre.

Aún en medio del horror que me aguardaba, temblé al sentir que mi mano, apoyada en el hombre tendido, humedecíase con un líquido tibio que fluía lentamente sobre ella.

Antes de que pudiera levantarme, ya me habían asido por la garganta dos manos vigorosas, que me retuvieron encorvado, mientras que á corta distancia oía distintamente el ruido seco de un golpe de gatillo. Montaban un revólver.

¡Oh, quien me diera luz por un segundo! ¡Luz, aunque no fuera más que para ver á los que me arrebataban la vida, aunque no fuera más que para saber ¡deseo singular! el lugar de mi cuerpo en que debía hundirse la bala!

Y yo, que una hora ó dos antes me había atrevido, en la agitación de mi insomnio, á des-

arrar la muerte, sentí en aquel momento que la existencia, aquella misma existencia de sombras, me era tan cara como á todo ser vivo.

Y en altísima voz, en una voz tal que á mí mismo me parecía la de un extraño:

—¡Respetad mi vida!—dije:—yo soy ciego, ciego, ciego!

II

Ebrio ó soñando

Las manos que me sujetaban no me abandonaron un solo momento, aunque hubieran podido hacerlo sin peligro.

Mi única probabilidad de salvar la vida en aquella situación, era mantenerme en paz y convencer, si podía, de mi ceguera á los que me rodeaban.

Nada podía ganar, mas si perderlo todo, con la resistencia.

Yo era robusto; pero, aún cuando hubiese estado en plena posición de todos mis sentidos, dudo que hubiera podido sobreponerme al hombre que me tenía sujeto.

En la fuerza de su presión sentía el vigor de sus brazos.

¡Bien corta habría sido la lucha, ciego yo como estaba, y de valdido!

Aquel hombre, además, tenía compañeros; cuantos, no lo sabía yo, mas todos estarían prontos á ayudarlo.

Mi primer movimiento hubiera sido la señal de mi muerte.

No hice esfuerzo alguno por levantarme: tan quieto y dócil me mantuve como el cuervo que yacía á mis pies postrado. Una hora me parecía cada momento.

¡Qué situación la mía! Un ciego, en una habitación ajena, de casa desconocida, sujeto por dos manos implacables, sobre el cuerpo de un hombre cuyo último suspiro acababa de oír: sujeto, á la merced de aquellos que de seguro habían cometido un abominable crimen, sin poder mirar al rostro de los asesinos y leer en sus ojos la sentencia de muerte ó de vida, esperando á cada instante recibir en su cuerpo el golpe ardiente de una bala ó la herida aguda de un cuchillo, sin ver ni sentir más que dos manos sobre su garganta, y un cuerpo muerto á sus pies; sin oír más que aquel gemido ahogado, lejano, comprimido!

¡Dónde nunca situación como la mía! La más fantástica novela?

Desde aquella noche he dejado de creer que los cabellos encanezcan en un solo día; yo me hubiera levantado entonces de allí con la cabeza blanca!

Solo puedo decir que todavía ahora, cuando tras largos años escribo esto; cuando todo el derredor mio está en calma dichosa y apacible; cuando sé bien que los que amo están cerca de mí, me tiembla la pluma, corre el frío por mis venas, mis fuerzas todas desmayan al asaltarme el recuerdo de aquellos terribilísimos instantes, con una vividez que intento en vano describir.

Fuí afortunado en poder mantenerme quieto, exclamando sin cesar,

Los que suscriben el Mensaje declaran que llevan la representación autorizada de la federación de todos los jefes católicos y otomanos de Albania...

La Correspondencia Política duda, sin embargo, que haya muchos albaneses que realmente deseen ver el establecimiento de la autonomía de su país bajo el reinado del señor Aladro.

El Mensaje declara que el Sr. Aladro Castriota ha sido ya proclamado por unanimidad jefe supremo de los albaneses, y añade que si la Sublime Puerta persistiera en su ciego propósito de mantener el régimen actual...

UN BRAVO
En la madrugada de hoy fué detenido por la policía José Canosa, natural del Ferrol, por haber disparado un tiro de pistola en la travesía de Mariñas contra Ramona Rey...

UN ROBO
Vicenta García, conocida por la Comiche, denunció en la madrugada de hoy al sereno de servicio en la calle de Panaderas, que la casa número 12, de la calle de Tabares...

Crónica local
Tomó ayer posesión de su cargo el nuevo inspector de vigilancia, Sr. Plaza, recientemente trasladado a esta provincia.

CLÍNICA MÉDICO-QUIRÚRGICA
MÉDICO NÚÑEZ CORDERO
Ex-practicante numerario del Gran Hospital Real de Santiago

La Gran Bretaña
CAMAS Y MUEBLES
Calle Real núm. 55

TELEGRAMAS
(De nuestro servicio especial)

Extranjero
Una inundación.—Mil muertos
MADRID 16 (23:15 h.)

Generales boers en Inglaterra
MADRID 16 (23:15 h.)

Turcos y macedonios.—Sangriento combate
MADRID 16 (23:15 h.)

La escuadra francesa del Mediterráneo
MADRID 16 (23:15 h.)

Ha arribado a Tánger la escuadra francesa del Mediterráneo.

Al poco tiempo levó anclas, hizo varias evoluciones a la vista del puerto y volvió a alta mar.

Eduardo VII
Revisita naval
MADRID 16 (23:15 h.)

Varias noticias
Procesamiento y prisión
MADRID 16 (23 h.)

La «Charlotte»
MADRID 16 (23:15 h.)

La huelga de salineros
MADRID 16 (23:15 h.)

Doble incesto
MADRID 15 (23:15 h.)

Crónica negra
Muerta por un golpe
MADRID 16 (23:15 h.)

Intento de suicidio
MADRID 16 (23:15 h.)

Una anciana arrollada
MADRID 16 (23:15 h.)

Riña sangrienta
MADRID 16 (23:15 h.)

Bromas que maian
MADRID 16 (23:15 h.)

Política
Los proyectos de Suárez Inclán
MADRID 16 (23:15 h.)

La recaudación del Estado
MADRID 16 (23:15 h.)

Las llaves de la ciudad
MADRID 16 (23:15 h.)

El cuerpo de Obras públicas
MADRID 16 (23:15 h.)

Las huelgas de ferrocarriles.—Una Real orden
MADRID 16 (23:15 h.)

Sangre española
Una capea en Leganés
MADRID 16 (23 h.)

De San Sebastián
Visita de buques
MADRID 16 (23:15 h.)

Un inventor español
El ingeniero Figueiras.—Viaje comentado
MADRID 15 (23:15 h.)

El viaje del Rey
EN PAMPLONA
El recibimiento
MADRID 16 (23:15 h.)

Alcalde de la ciudad haciéndole varias preguntas relacionadas con la población.

Estancia del Rey
MADRID 16 (23:15 h.)

Invitación a D. Alfonso
MADRID 16 (23:15 h.)

Itinerario que habrá de seguirse
MADRID 16 (23:15 h.)

EN BURGOS
Preparativos para recibir al Rey
MADRID 16 (23:15 h.)

EN BILBAO
Siguen los preparativos
MADRID 16 (23:15 h.)

La escuadrilla
MADRID 16 (23:15 h.)

De San Sebastián a Bilbao
MADRID 16 (23:15 h.)

EXCURSIÓN A GALICIA
Cuando se realizará
MADRID 16 (23:15 h.)

Según manifestó el duque de Veragua, la excursión a Galicia se realizará en la segunda decena del próximo mes de Septiembre.

EN PALMA
Indicador religioso
SANTOS DEL DÍA.—Santos Joaquín padre de Nuestra Señora, Bonifacio, Gelasio, Liberato, y santa Julianna.

Notas útiles
Indicador religioso
SANTOS DEL DÍA.—Santos Joaquín padre de Nuestra Señora, Bonifacio, Gelasio, Liberato, y santa Julianna.

Imprenta de EL NOROESTE

ANUNCIOS
Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

Doctor Alvarado
OCULISTA
Antiguo alumno de los Drs. Wecker y Abadía

MORETON
SAN ANDRÉS, 21
Filtros de Porcelana de Amianto, único depósito en esta casa.

PAPEL DEL ESTADO Y VALORES INDUSTRIALES.—Compra y venta de estos valores y negociación de cupones de vencimientos corrientes y atrasados.—Luis I. Labarta. Cantón Grande 16, Coruña.

ALFARERÍA REBOREDO Y C.—Cementos Espada, cales, yesos, azulejos, cañerías, sifones, vasos, watercloset, mosaicos y todo lo concerniente al ramo. Orzán 27.—Coruña.

SE VENDEN varias casas sitas en esta población y en el campo. Dirigirse a los agentes de negocios señores Taboada Martínez y Compañía, Rua Nueva, núm. 16, quienes facilitarán toda clase de informes.

LOS MAESTROS DE OBRAS Y CONTRATISTAS.—Cementos, hidráulicas, cales y yesos en partidas.—Marcelino Suárez.—La Coruña.

MÉDICO NÚÑEZ CORDERO
CALLE PANADERAS, 53-2.º
Consulta de once a una; días festivos de diez a doce. Con especialidad enfermedades venéreas y sífilíticas y propias de la MUJER

GONZALO MARTINEZ
Corredor de comercio.—Marina 17
Compra y venta de papel del Estado

Maíz superior
4-SANCHEZ BREGUA-4
LA CORUÑA

OCULISTA.—El oculista de Madrid, Dr. Gasaldó en su próxima expedición a Galicia, permanecerá en Coruña del 10 al 30 de Agosto en el Hotel de Francia.

PINTOR JOSE M. CONDE GABANAS, premio extraordinario en la Escuela de Artes de Santiago.

GRAN BAZAR
EMILIO CAMBA.—LA CORUÑA
Inmejorable surtido de Quincalla, Ferretería, Juguetes, Bisutería, Perfumería, Porcelana, Loza y Cristal.

ARMOLISTA ANTONIO MOLINA.—Panteones, lápidas, cruces, pilas bautismales y de agua bendita y todo trabajo de arte.—Precios económicos.—Sánchez Bregua, 6. Coruña.—Suncursal en Ferrol: Real, 175.

Teatro-Circo Emilia Pardo Bazán
Faltando algunos detalles para la completa terminación de las obras, queda aplazada la subasta anunciada para el 17 del actual, hasta nuevo acuerdo de la Comisión Directiva.—El Secretario, Félix Suevos.

DR. GRADAILLE
Muy pronto inaugurará la CONSULTA DE LA VISTA
Cantón Grande, 13, pral.

SE VENDE UNA VICTORIA en buen uso y un par de guarniciones hebillaje dorado. Alameda 46 dan razón.

VAPOR "COMERCIO"
Con motivo de la romería de la Gracia, hará este vapor viajes extraordinarios los días 15, 16 y 17 del corriente, saliendo de la Coruña a las dos y media de la tarde, hora oficial, y regresando de Ferrol a las diez de la noche, hora local.

Hielo
Se vende el kilo a 0'20 pesetas. Depósito: Ultramarinos de don José Fojón. San Andrés, núm. 53.

SE CEDE sala y alcoba con asistencia ó sin ella.—Real, 64-1.º

Interesante.—Élique desee colocar dinero en préstamos ó compra de fincas, puede dirigirse a la Agencia de negocios de D. Jesús da Costa Rivas.—San Andrés 70.

ACADEMIA MERCANTIL
Desde el día de hoy quedan instaladas, provisionalmente, las clases de esta Academia en el domicilio del Director, (Cantón Pequeño 20).

Contra la intensidad de la luz eléctrica
Las personas que deseen conservar la vista deben usar los cristales covalto de precisión periscopica únicos recomendados por los mejores oculistas.

FONDA.—Se traspa, una muy acreditada. En esta administración informarán.

GRAN DEPÓSITO DE CALZADO DE las principales fábricas nacionales, fabricación especial para esta casa con pieles extranjeras.—Saldo 400 pares de lona a precios baratísimos, Ramón Paz. 32 San Andrés 32.—Coruña.

Recomendamos al público nuestra
Máquina Doméstica
BOBINA CENTRAL

Esta máquina sirve lo mismo para uso doméstico, como para hacer primorosos trabajos artísticos, en calados, bordados al matiz y al realce.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

La Coruña -- Cantón Grande, 6 y 7 -- La Coruña

A pesetas **2'50** semanales

Grandes descuentos al contado

Enseñanza gratis á domicilio

Carretes de algodón y seda, agujas, aceite y piezas sueltas.

LA SALUD

Casa de baños de D. Ramón Dorrego
RUBINE, 22 (RIAZOR) — LA CORUÑA

Este acreditado establecimiento de hidrología balnearia, que hoy está á la altura de los mejores de su clase, ha experimentado recientemente importantes reformas, habiéndose introducido en él mejoras tan considerables, lo mismo en lo que se refiere al uso de baños, duchas y pulverizaciones, que en lo que interesa al servicio, medios de comodidad, higiene y recreo, que bien puede competir en todo con los más afamados de España y del extranjero.

Además de contar con baños generales y locales que se hallan colocados en espaciosas habitaciones, con bañeras de mármol de primera y segunda clase, en donde pueden usarse de agua de mar, dulce, medicinales y á la temperatura que sea necesario, dispone de todo cuanto puede pedir y desear el más exigente.

Prepáranse de Lugo, Archena, Caldas de Reyes, Carballo, Arteijo, Toja, Cuntis y otros, con arreglo á la composición química de sus manantiales. Hay una espaciosa y magnífica sala de duchas dividida en diferentes pabellones para duchas en círculo, columna, horizontal con sus diversos accesorios, vertical, vaginal con los aparatos adecuados, dorsal, perineal lumbar, escocesa, hepática y de vapor, con sustancias medicamentosas.

Háanse instalado en la playa cómodas y elegantes casetas y otros medios que preservan de las influencias atmosféricas sirven de cuarto vestuario con todos cuantos menesteres para el caso son precisos.

Se han establecido también últimamente una sala de masoterapia con los utensilios necesarios, y un gabinete de electroterapia provisto de aparato corriente continua é inducida alternativa de Arsenvae y electro-estática.

No tiene el propietario de La Salud más afán ni más deseo que proporcionar á los bañistas toda clase de comodidades; y para conseguir esto de una manera completa y acabada no escatima los gastos, porque sólo así cree corresponder á las mayores preferencias que todos los años demuestra el público por esta casa, sin duda porque es la única que tiene vista al mar por hallarse situada sobre el andén de la playa.

Se ha instalado luz eléctrica en todas las dependencias, teléfono y grandes salones de lectura, de baile y de recreo; y el servicio facultativo es gratuito y permanente para los señores abonados, estando encomendado á un distinguido médico.

Cuenta con camareros de uno y otro sexo para todos los servicios del establecimiento.

WERTHEIM

Máquinas para coser perfeccionadas

Sucursal: **CORUÑA, Cantón pequeño, 52**

Citrato de Magnesia efervescente del Dr. Trigo

de 1901.—Aprobada por la Real Academia de Medicina.

Única premiada en la Exposición de París de 1900.—Medalla de oro en Niza

Este acreditadísimo producto ha reemplazado completamente en España á las magnesianas inglesas, y es un refresco atemperante con aroma de limón puro que basta probarlo una vez para reconocer su superioridad.

Rechazar las numerosas imitaciones.

Se halla de venta en todas las farmacias y droguerías de España.

The Pacific Steam Navigation Company
Compañía de vapores correos del Pacífico

Directamente para Montevideo, Buenos Aires, Valparaíso, y demás puertos del Pacífico, saldrán de este puerto:

Vapor	IBERIA	el 24 Agosto
»	PANAMÁ	el 7 Septiembre
»	LIGURIA	el 21 Septiembre
»	OROPESA	el 5 Octubre

Admitiendo pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase, correspondencia y carga para el Pacífico.

Agentes en la Coruña: Sobrinos de José Pastor, Plaza de María Pita, 19, entresuelo.

Línea de vapores de Arrotegui
ENTRE LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA
SERVICIO QUINCENAL POR LOS VAPORES

	Toneladas	Toneladas	
CASTAÑO	4.410	SANTANDERINO	3.037
RIOJANO	3.904	GADITANO	2.740
LUGANO	3.770	COMINO	2.630
MADRILEÑO	3.115	EUSKARO	2.470

El 4 de Septiembre saldrá de este puerto para la Habana, Matanzas, Guantánamo Santiago de Cuba y Cienfuegos el vapor

LUGANO

Capitán D. E. de Luzárraga.
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrece un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.

Se suplica á los señores cargadores comuniquen á esta agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y neto en kilos, contenido, valor destino y consignación.

Esta agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 40, la Coruña.

Servicios de la Compañía Trasatlántica DE BARCELONA.
LÍNEAS DE CUBA Y MÉJICO

Servicio del Norte: El día 16 de Agosto saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de la Coruña el vapor

CATALUÑA

directamente para Habana, y Veracruz admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Servicio del Mediterráneo: El día 25 de Agosto saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

MONTSERRAT

directamente para New York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba é Isla de Santo Domingo.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

El día 11 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz un vapor de la Compañía directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.

Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje por Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en la Habana.

LÍNEA DE FILIPINAS

El día 31 de Agosto saldrá de Liverpool y el 1.^a de la Coruña el vapor directamente para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, de donde saldrá el 13 de Septiembre directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapoor y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE BUENOS AIRES

El día 2 de Septiembre saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

REINA M.^a CRISTINA

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Los pasajeros de Galicia embarcarán en la Coruña el 31 del corriente en el vapor RABAT á trasbordar en Cádiz.

LÍNEA DE CANARIAS

El día 17 de Agosto saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor

MANUEL L. VILLAVERDE

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga, (facultativa), Alicante y Valencia.

LÍNEA DE FERNANDO POO

El día 25 de Septiembre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

LARACHE

para Fernando Poo, con escalas en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

LÍNEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.

Papel del Estado y valores públicos de todas clases. Para su compra y venta en grandes y pequeñas cantidades, al contado y plazos, préstamos, créditos y otras operaciones sobre los mismos, dirigirse para su gestión al Corredor de número don Eduardo García de Dios, escritor de D. Emilio Pan de Soraluce.

TELEGRAFOS: Preparación para el ingreso en la escala facultativa con 2.500 pesetas y en la auxiliar con 1.250. Payo Gómez 16-2.
LIQUIDACION. — Se hace de las existencias de alpagatas con rebaja de precios en el establecimiento de Elias Herrero, San Andrés, 103, en esta ciudad.

VENTA de la casa número 31 de la calle de Panaderías.—Razón Cartuchos 16, bajo.

Targetas de visita á 1,50 EN ESTA IMPRENTA

BOMBINES DE RIEGO PARA JARDINES.

Se construyen en la herrería de Francisco Pardo.

TORREIRO, 9
LOS HAY DE VENTA

Compañía general Trasatlántica Francesa
Vapores correos mensuales

VIAJE EN NUEVE DIAS A LA HABANA
Saldrá de la Coruña el 23 de Agosto de 1902, directamente para la Habana y Veracruz, el vapor

LA NORMANDIE

Capitán Mr. Perdrigeon.
Admite pasajeros.
Para fletes, pasajes y demás noticias, informará D. Nicandro Fariña, escritor al lado de la Batería de Salvas.

Norddeutscher Lloyd DE BREMEN
COMPANIA DE VAPORES CORREOS DEL LLOYD NORTE ALEMAN

Servicio á la Isla de Cuba
Salidas fijas de la Coruña para la Habana, Cienfuegos y Manzanillo.

NAINZ el 3 Septiembre
ROLAND el 20 Septiembre

Admite pasajeros y carga.
Estos vapores, contruidos á propósito para el transporte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones para los de tercera clase, dándoseles cama con ropa, pan fresco, vino á todas las comidas y asistencia médica gratis.
Estos vapores están dotados de luz eléctrica y llevan cocineros y camareros españoles.
Para informes dirigirse al agente de la Compañía D. Pablo Meyer, Plaza de Mina, núm. 1, La Coruña.

ALMIDON
MARCA EL LEON
PIDASE EN TODAS PARTES OFICINA CENTRAL TORRES, 4 dupl.-MADRID

Unico depositario en la Coruña, Juan Mesa Ramos.—Picavía, 6, bajo.

Hamburg-Sudamerikahische Dampfschiffahrts-Gesellschaft

Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos al Río de la Plata

El día 6 de Septiembre saldrá de este puerto para Montevideo y Buenos Aires, directamente, sin hacer escala en el Brasil, el nuevo y magnifico vapor

CAP-ROCA

Admite carga y pasajeros. Estos buques están libres de cuarentena á su llegada á Montevideo y Buenos Aires, porque no hacen escala en ningún puerto del Brasil.
Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.
Para más informes dirigirse á los representantes en la Coruña, Sres. Hijos de Marchesi Dalmau, Real, 75.

Empresa de navegación á vapor La Bética SEVILLA

Antes M. Sanz y compañía

Esta antigua y acreditada empresa de vapores tiene establecido salidas fijas semanales del puerto de la Coruña para los de Carril, Villagarcía, Vigo, Cádiz, Sevilla, Málaga, Almería, Cartagena, Valencia, Barcelona, Londres y Amberes, admite carga y pasajeros.
Consignatario: D. Eduardo del Río, Cantón Pequeño, 22.

Línea regular de vapores trasatlánticos de A. Folch y C.^a de Barcelona

Salida de la Coruña en viaje directo para la Habana

El 18 de Septiembre saldrá de la Coruña el magnifico vapor español

PUERTO RICO

de 7.000 toneladas y 3.000 caballos de fuerza, con alumbrado eléctrico, servicio médico gratis y excelentes comodidades para el pasaje.

Admite carga y pasajeros de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase para la Habana, Santiago de Cuba y Cienfuegos.
Informarán en la Coruña los Agentes: Sres. Sobrinos de José Pastor.
Plaza de María Pita 19 entresuelo.

Tarjetas desde 1'50 pesetas ciento

LA POLAR
Sociedad Anónima de Seguros
100 millones de pesetas de Capital
50 millones depositados
Administrador Depositario EL BANCO DE BILBAO

NINGUNA SOCIEDAD EN EL MUNDO ha intestado el seguro con MAYORES GARANTIAS DEPOSITADAS

Ramo de vida.
1.º Seguros á prima fija para Capital fijo.
2.º Seguros á prima fija con participación anual.
3.º Mutualidad nacional á prima fija y plazos fijos, con acumulación de beneficios.

Ramo de accidentes.
SEGUROS COLECTIVOS de accidentes del trabajo; Responsabilidad civil. (Ley de 30 de Enero de 1900)
SEGUROS INDIVIDUALES contra la incapacidad temporal y permanente.

Administrador General, D. JOSÉ LUIS DE VILLABASO, BILBAO

Tónicos genitales del Dr. Morales
Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia, debilidad, espermatorrea y esterilidad.
Cuenta 35 años de éxito; y son el asombro de los enfermos que las emplean.
Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.
En la Coruña, farmacia de los sucesores de J. Villar.

Vinos selectos de Jerez CRIADOS AL NATURAL

PAGOS:
CORTADEDOS-SAN JULIAN-CARRIZOSA-CARRASCAL MACHARNUDO

MARQUÉS DEL MÉRITO.
COSECHERO-ALMACENISTA-EXPORTADOR

JEREZ DE LA FRONTERA
DE VENTA EN LOS BUENOS ULTRAMARINOS

Magnesia acreada antibiliosa
INVENTADA EN 1830 Y PERFECCIONADA EN 1880 por el licenciado **Juan José Marquez**

Esta magnesia es universalmente conocida por sus resultados en la curación inmediata de los ácidos del estómago, mareos en las navegaciones, retención en la orina, arena de la vejiga, extrñimiento, indigestiones, dolores de cabeza, jaquecas, bilis, etc., y en general en todos los desarreglos y molestias del cuerpo humano que provengan del funcionamiento irregular del estómago é intestinos.
Única marca registrada de este producto en la isla de Cuba. Garantizando dicho producto la firma de su propietario D. Miguel J. Marquez, puesta con tinta roja en la carátula de su envoltura.
De venta en todas las droguerías y farmacias acreditadas de España, y en esta ciudad en la droguería de Bescanza é Hijo, Real, 27.

ABONOS QUÍMICO-MINERALES
(Primeras materias y compuestos para toda clase de cosechas)

Caldo cúprico y azufre líquido Tardieu. Azufre gris de Biabaux y sublimado flor. Sulfato de cobre y hierro, caldo cúprico instantáneo de Mr. V. Vermorel, superior al bordelés, Lisol y más insecticidas.
Fuelles azufradores y pulverizadores de todos sistemas.

La Proveedora Agrícola Gallega

Depósitos en Vigo, Villagarcía, Pontevedra, Betanzos, Caldas, Padrón, Santiago, Tuy, Porriño y principales centros agrícolas de Galicia.
Dirección: SANCHEZ LOSADA—Herrería, 19 Pontevedra

Água de Azahar
INIMITABLE

Marca **"La Giralda"**

Para curar todos los padecimientos nerviosos y del corazón

1,50, 2 y 2,50 pesetas botella

De venta en los establecimientos de los señores Bescanza é hijos y sucesores de José Villar.